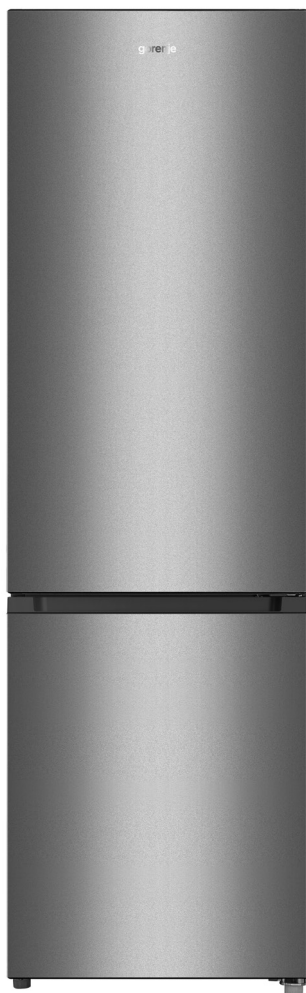


МК

gorenje

ДЕТАЛНО УПАТСТВО ЗА
УПОТРЕБА НА ВЕРТИКАЛЕН
ЛАДИЛНИК И ЗАМРЗНУВАЧ



Ви благодариме за довербата која ние ја укажавте со купувањето на овој апарат кој е наменет за поедноставување на животот. За полесна употреба на производот, ние ви приложуваме детални упатства за употреба и упатствата за монтажа кои се дадени во посебен дел. Упатствата за употреба се создадени да ви ја објаснат употребата на апаратот на најбрз можен начин.

Се надеваме дека со задоволство ќе го користите овој апарат.

Апаратот е наменет само за употреба во домаќинството.

Ладилникот е наменет за чување на свежа храна на температури над 0 °C.

Замрзнувачот е наменет за замрзнување на свежа храна и за долгорочно чување на замрзната храна (до една година во зависност од типот на храната).

Ве молиме посетете ја нашата веб страница каде можете да го внесете бројот на моделот на вашиот апарат, назначен на натписната таблица или гарантниот лист за да најдете детални информации за вашиот апарат, совети за употреба, решавање на проблеми, информации за сервиси, упатствата за употреба и слично.



<http://www.gorenje.com>



Важни безбедносни предупредувања

СОДРЖИНА

4 ВАЖНИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА 4 БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ И ПРЕДУПРЕДУВАЊА	ВОВЕД
11 ИНСТАЛИРАЊЕ НА ВАШИОТ НОВ АПАРАТ 13 ОПИС НА АПАРАТОТ 14 ПРОМЕНА НА НАСОКАТА НА ОТВОРАЊЕ НА ВРАТАТА 20 РАБОТА СО АПАРАТОТ 21 КОРИСТЕЊЕ НА ВАШИОТ АПАРАТ	ОПИС НА АПАРАТОТ
24 КОРИСНИ СОВЕТИ 26 ЧИСТЕЊЕ И ГРИЖА	ОДМРЗНУВАЊЕ И ЧИСТЕЊЕ НА АПАРАТОТ
28 РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ 31 ИСФРЛАЊЕ НА АПАРАТОТ	РАЗНО

ВАЖНИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА



БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ И ПРЕДУПРЕДУВАЊА

Заради ваша безбедност и правилна употреба, пред да го инсталирате и за првпат да го употребите апаратот, прочитајте го ова упатство внимателно, вклучително и советите и предупредувањата. За да одбегнете непотребни грешки и незгоди, важно е да се осигурите дека сите што го користат апаратот се темелно запознаени со карактеристиките на неговата работа и безбедносните одлики. Зачувајте го ова упатство и осигурете се дека истото го придружува апаратот доколку биде преместен или продаден, за секој што ќе го користи до крајот на неговиот животен век да биде правилно информиран во врска со употребата на апаратот и безбедноста. Заради безбедност на животот и имотот, придржувајте се до предупредувањата во ова упатство за употреба, затоа што производителот не е одговорен за штети причинети поради пропусти.

Безбедност на деца и други ранливи лица

Според стандардот на ЕУ

Овој апарат може да го користат деца на возраст од 8 и повеќе години и лица со намалени физички, сетилни или умствени способности или со недостиг на искуство и знаење, под услов да им е обезбеден надзор или упатства во врска со употребата на апаратот на безбеден начин и да ги разбираат придружните опасности. Деца не смеат да се играат со апаратот. Деца не смеат да го чистат и да го одржуваат апаратот без надзор. Деца на возраст од 3 до 8 години смеат да ставаат и да вадат работи од фрижидерот.

Според стандардот на Меѓународната електротехничка комисија (IEC)

Овој апарат не е наменет за употреба од страна на лица (вклучително и деца) со намалени физички, сетилни или умствени способности или кои немаат искуство и знаење, освен доколку не им е обезбеден надзор или им се дадени упатства во врска со употребата на апаратот од страна на лице одговорно за нивната безбедност.

- Чувајте ја целата амбалажа настрана од деца, поради ризикот од задушвање.
- Доколку го не го употребувате повеќе апаратот, извлекете го кабелот од штекер, пресечете го приклучниот кабел (колку што е можно поблизу до апаратот) и отстранете ја вратата, за да спречите деца кои се играат да претрпат електричен удар или да се затворат во него.
- Доколку овој апарат, кој има врата на магнетско затворање, треба да замени постар апарат со брава (шарка) со федер на вратата или на капакот, онеспособете ја бравата пред да го исфрлите стариот апарат. Така ќе спречите апаратот да се претвори во смртна стапица за деца.



Општа безбедност

- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ** — Овој апарат е наменет за употреба во домаќинството и слични средини, како што се
 - кујни за вработените во продавници, деловни простории и други работни средини;
 - сместувачки објекти, од страна на клиенти во хотели, мотели и други видови сместувачки објекти;
 - угостителски објекти за преноќување и појадување;
 - кетеринг и слични немалопродажни средини.

- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ — Не складирајте експлозивни супстанции, како што се конзерви со аеросол со запаливи материји, во овој апарат.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ — Доколку приклучниот кабел е оштетен, мора да го замени производителот, неговиот агент за сервисирање или слично, квалификувано лице, за да се избегне опасност.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ — На отворите за вентилација, во внатрешноста на апаратот или во вградената структура не смее да има пречки.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ — не употребувајте механички или други средства за да го забрзате процесот на одмрзнување, освен оние кои се препорачани од страна на производителот.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ — Не оштетувајте го разладното коло.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ — Не употребувајте електрични апарати во внатрешноста на просторите за складирање на храна на апаратот, освен доколку тоа не се видови апарати кои се препорачани од страна на производителот.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ — Ладилното средство (фреон) и изолациониот гас се запаливи. Кога го исфрлате апаратот, сторете го тоа само во овластен центар за одложување. Не изложувајте го на оган.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ — Кога го поставувате апаратот на неговото место, проверете приклучниот кабел да не е притиснат или оштетен.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ — Не ставајте разводници со повеќе штекери или мобилни приклучници за струја зад апаратот.

Менување на LED сијалицата

- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ— LED светлото не смее да го менува корисникот! Доколку LED светлото сијалицата е оштетено, контактирајте го центарот за помош на клиенти и побарајте помош.

Ладилно средство (фреон)

Ладилното средство (фреон) изобутан (R600a) се содржи во

ладилното коло на апаратот и претставува природен гас со висок степен на еколошка компатибилност, но кој е сепак запалив. При транспорт и инсталирање на апаратот, треба да се осигурите ниту една од компонентите на разладното коло да не се оштети. Ладилното средство (фреон)(R600a) е запаливо.

- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ** — Фрижидерите содржат ладилно средство (фреон) и гасови во изолацијата. Ладилното средство (фреон) и гасовите мора да се исфрлат на професионален начин, затоа што може да предизвикаат повреди или воспаленија на очите. Пред да го исфрлите апаратот, осигурете се дека разладното коло не е оштетено.



ВНИМАНИЕ! Ризик од пожар/запаливи материјали.

Доколку разладното коло се оштети:

- Одбегнувајте отворен оган и извори на палење.
- Темелно проветрете ја просторијата во која е сместен апаратот.

Опасно е да се менуваат спецификациите или овој производ на каков и да е начин.

Секако оштетување на кабелот може да доведе до краток спој и/или струен удар.



Електрична безбедност

- Струјниот кабел не смее да се продолжува.
- Проверете струјниот кабел да не е смачкан или оштетен. Смачкан или оштетен струен кабел може да прегрее и да предизвика пожар.
- Во секое време треба да може да му пристапите на главниот кабел на апаратот.
- Доколку штекерот е олабавен, не ставајте го струјниот кабел во него. Постои ризик од струен удар или пожар.

- Не смеете да го пуштате апаратот во работа без капакот на внатрешната сијалица.
- Фрижидерот треба да се напојува единствено со еднофазна наизменична струја од 220~240V/50Hz. Доколку флукутирањето на напонот во областа на корисникот е толку голема што напонот ги надминува горните граници, од безбедносни причини треба да приклучите автоматски регулатор на напонот за наизменична струја со повеќе од 350W на фрижидерот. Фрижидерот мора да има штекер со специјална моќност, наместо обичниот како за другите електрични апарати. Неговиот кабел мора да одговара на штекерот со жица за заземјување.

Секојдневна употреба

- Не складирајте запаливи гасови или течности во апаратот. Постои ризик од експлозија.
- Не пуштајте во работа никакви други електрични апарати во апаратот (на пример, електрични апарати за сладолед, миксери, итн.).
- При исклучување од штекерот, секогаш држете го за приклучокот, а не влечете го кабелот.
- Не ставајте топли предмети во близина на пластичните делови на апаратот.
- Не ставајте прехранбени производи веднаш до издувниот отвор на задниот ѕид.
- Спакуваната смрзната храна складирајте ја во согласност со упатствата на производителот за смрзната храна.
- Строго придржувајте се до препораките на производителот во однос на складирањето. Погледнете ги релевантните упатства за складирање.
- Не ставајте газирани пијалаци во одделот за замрзнување, зашто тој создава притисок врз конзервите, што може да доведе до тоа тие да експлодираат и да го оштетат апаратот.
- Замрзнатата храна може да предизвика изгореници доколку се консумира директно од замрзнувачот.
- Не ставајте го апаратот на директна сончева светлина.

- Запалените свеќи, ламбите и другите предмети со отворен оган држете ги настрана од апаратот, за да не го запалат.
- Намената на апаратот е да служи за чување прехранбени производи и/или пијалаци во нормални домаќинства, како што е објаснето во ова упатство. Апаратот е тежок. Треба да се внимава кога се преместува.
- Не земајте и не допирајте работи од замрзнувачот со водени/ влажни раце, затоа што тоа може да предизвика драсканици на кожата и изгореници.
- Никогаш не користете ја основата, фиоките, вратите, итн. како подлога на која ќе стоите.
- Замрзнатата храна не смее повторно да се замрзнува откако еднаш ќе биде одмрзната.
- Не консумирајте сладолед или коцки мраз директно од замрзнувачот, зашто тоа може да предизвика изгореници на устата и на усните.
- За да избегнете паѓање и повредување или оштетување на апаратот, не преоптоварувајте ги преградите на вратата и не ставајте премногу храна во фиоките за овошје и зеленчук.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ - Храната треба да се спакува во соодветно пакување пред да се стави во фрижидер. Течноста треба да се чува во шишиња или во затворени садови за да се спречи истурање, бидејќи дизајнот на апаратот не е едноставен за чистење.

Внимание!

Грижа и чистење

- Пред да почнете со одржување на апаратот, исклучете го приклучокот од штекер.
- Не чистете го апаратот со метални предмети, чистачи на пареа, етерични масла, органски раствори или абразивни средства за чистење.
- Не користете остри предмети за отстранување на мраз од апаратот. Користете пластична гребалка.

Инсталација Важно!

- При приклучување на струја, внимателно следете ги упатствата дадени во ова упатство.
- Отпакувајте го апаратот и проверете дали има оштетувања на него. Не приклучувајте го апаратот доколку е оштетен. Пријавете ги веднаш евентуалните оштетувања во местото од кое сте го купиле апаратот. Во таков случај, зачувајте ја амбалажата.
- Препорачливо е да се чека најмалку четири часа пред да го приклучите апаратот, за да му дадете време на маслото да се врати во компресорот.
- Околу апаратот треба да има соодветна циркулација на воздух, во спротивно може да дојде до прегревање. За да се постигне задоволителна вентилација, следете ги упатствата релевантни за инсталирање. Секогаш кога е можно, задниот дел од апаратот не треба да биде преблизу до ѕид, за да се одбегне контакт со топлиите делови (компресорот, кондензаторот) и да се спречи ризикот од пожар. Следете ги упатствата кои се однесуваат на инсталирање.
- Апаратот не смее да биде лоциран во близина на радијатори или шпорети.
- По инсталирањето на апаратот, проверете дали струјниот кабел е достапен.

Сервисирање

- Сите електрични работи кои се потребни за да се изврши сервисирање на апаратот треба да ги врши квалификуван електричар или компетентно лице.
- Овој производ мора да го сервисира овластен Центар за сервисирање и смеат да се користат исклучиво оригинални резервни делови.
 - 1) Ако во апаратот нема наталожено мраз.
 - 2) Ако апаратот има дел за замрзнување.

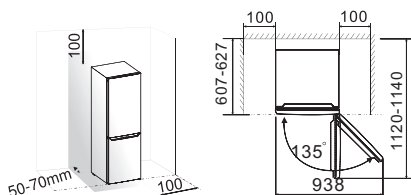
ИНСТАЛИРАЊЕ НА ВАШИОТ НОВ АПАРАТ

- Пред да го употребите вашиот апарат првпат, треба да ги разгледате следните совети.

Вентилација на апаратот

За да ја подобрите ефикасноста на системот за ладење и да заштедите енергија, потребно е да одржувате добра вентилација околу апаратот заради распределување на топлината. Од таа причина, околу фриџидерот треба да има доволно чист простор.

Препорака: Препорачливо е да има простор од 50-70 mm од задниот дел до ѕидот, најмалку 100 mm од горниот дел, најмалку 100 mm од страните до ѕидот и доволно простор од предната страна за да можат вратите да се отворат 135° . Погледнете ги следниве дијаграми



Забелешка:

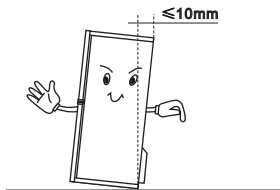
- Поставете го апаратот во сува просторија во која има добра вентилација. Апаратот работи правилно ако температурата на просторијата е во интервалот претставен во табелата. Класата на апаратот е наведена на таблицата за основни податоци со основни информации за апаратот.

Класа	Температура
SN	од $+10^\circ\text{C}$ до $+32^\circ\text{C}$
N	од $+16^\circ\text{C}$ до $+32^\circ\text{C}$
ST	од $+16^\circ\text{C}$ до $+38^\circ\text{C}$
T	од $+16^\circ\text{C}$ до $+43^\circ\text{C}$

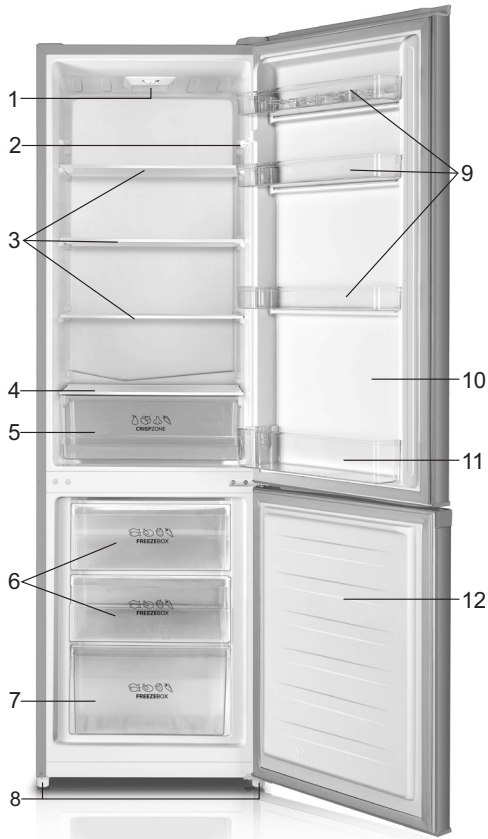
- Поставете го вашиот апарат на суво место, за да одбегнете влага што може да му наштети.
- Чувајте го апаратот вон контакт со директна сончева светлина, дожд или мраз. Ставете го настрана од извори на топлина, како што се шпорети, пожари или греалки.

Израмнување на апаратот

- За задоволително израмнување и циркулација на воздух во долниот дел од апаратот, ногарките на дното може да треба да се прилагодат. Тоа може да го направите со рачно или со соодветен клуч.
- За да може вратите сами да се затвораат, навалете го горниот дел наназад за околу 10 mm.



ОПИС НА АПАРАТОТ



- | | |
|----------------------------------|------------------------------|
| 1. Контролна табла и ЛЕД светло | 7. Долна фиока на замрзнувач |
| 2. Прекинувач на врата | 8. Прилагодливи ногарки |
| 3. Полица | 9. Горни полица |
| 4. Поклопец на фиока за зеленчук | 10. Врата на фрижидер |
| 5. Фиока за зеленчук | 11. Долна полица |
| 6. Горна фиока на замрзнувач | 12. Врата на замрзнувач |

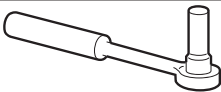





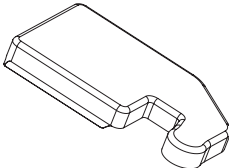
Напомена: Поради непрестајните модификации на нашите производи, вашиот фрижидер може малку да се разликува од ова упатство, но неговите функции и начин на користење остануваат исти. За да добиете повеќе простор во замрзнувачот, може да ги извадите фиоките (освен долната) и садот за мраз.

ПРОМЕНА НА НАСОКАТА НА ОТВОРАЊЕ НА ВРАТАТА

Страната на која се отвора вратата може да се промени, од десната страна (како што е фабрички) на левата страна, доколку е потребно поради локацијата.

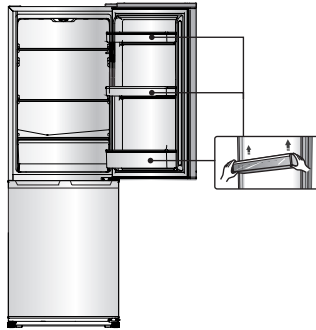
Предупредување! Кога ја менувате насоката на отворање, апаратот не смее да биде приклучен за струја. Осигурете се дека утичницата е отстранета од штекерот

Потребни алати.

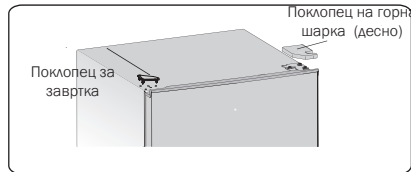
		
8mm насаден клуч	Рамен шрафцигер	Шпатула
		
Крстест шрафцигер	Француски клуч	8mm клуч
Дополнителни делови (во пластичната кеса)		
		
Поклопец за лева шарка		

Забелешка: Доколку е потребно, можете да го легнете фрижидерот на задната страна со цел да пристапите до основата, треба да се потпира на пакувањето од стиропор или сличен материјал за да не се оштети задниот дел на фрижидерот. За да ја промените насоката на отворање следите следниве чекори.

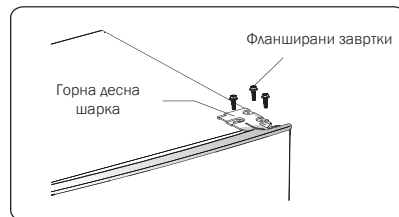
1. Исправете го фрижидерот. Отворете ја горната врата за да ги извадите сите полица од вратата (за да не се оштетат) и потоа затворете ја вратата.



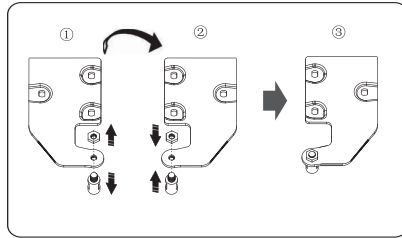
2. Употребете сидарска шпатула или рамен шрафцигер за да го отворите поклопецот на отворот за завртка кој се наоѓа на горниот лев раб на фрижидерот, и поклопецот на горната шарка која се наоѓа на горниот десен раб на фрижидерот.



3. Одвртете ги посебните фланширани завртки кои служат за фиксирање на горната десна шарка со насаден клуч од 8 мм (држете ја горната врата со рака додека го правите тоа).

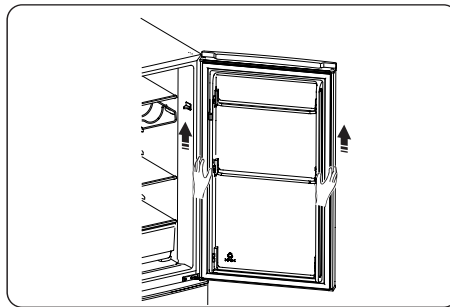


4. Отстранете ја оската на горната шарка, преместете ја на обратната страна и прицврстете ја, потоа ставете ја на безбедно место.



5. Отстранете ја горната врата од средната шарка со внимателно подигање на вратата угоре.

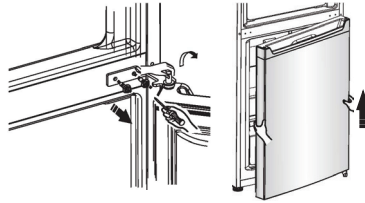
ЗАБЕЛЕШКА: При отстранување на вратата внимавајте на подлошките помеѓу средната шарка и долниот дел на горната врата кои може да се залепат на вратата. Не губете ги.



6. Поставете ја горната врата на рамна површина со панелот угоре. Разлабавете ја завртката (2) и делот (1), потоа вградете ги на левата страна и прицврстете ги.



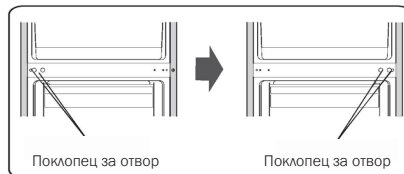
7. Одвртете ги двете посебни фланширани завртки кои се користат за фиксирање на средната шарка, потоа отстранете ја средната шарка која ја држи долната врата
ЗАБЕЛЕШКА: При отстранување на вратата внимавајте на подлошките помеѓу долната шарка и долниот дел од долната врата кои може да се залепат на вратата. Не губете ги.



8. Поставете ја долната врата на рамна површина со панелот угоре. Разлабавете ја завртката (2) и делот (1), потоа вградете ги на левата страна и прицврстете ги.



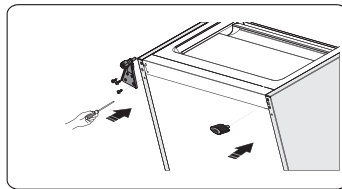
9. Променете ги поклопците за отворите за завртките на средниот дел од лево на десно (како што е прикажано на сликата подолу).



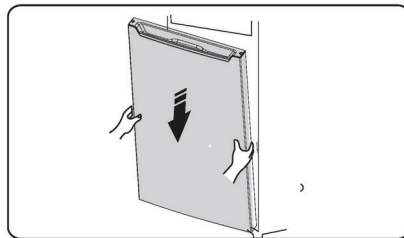
10. Легнете го фрижидерот на стиропор или сличен материјал. Отстранете ги и двете прилагодливи ногарки и отстранете ја лајсната на предните ногарки и долната шарка со одвртете ги посебните фланшираните завртки.



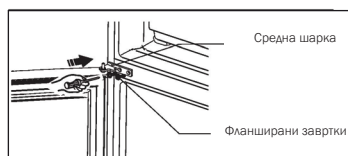
11. Преместете ја долната шарка на левата страна и прицврстете ја со посебните фланширани завртки. Вратете ја лајсната на предните ногарки на другата страна и прицврстете ја со посебните фланширани завртки. Вградете ги прилагодливите ногарки



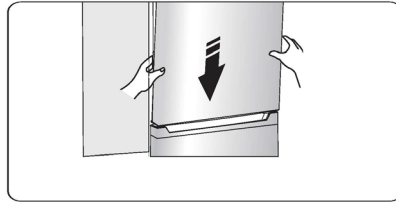
12. Вратете ја долната врата правилно на место, прилагодете ја долната шарка, вметнете ја оската во долниот отвор на долната врата, потоа прицврстете ги завртките.



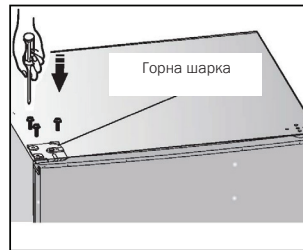
13. Свртете ја средната шарка за 180 степени, преместете ја и прилагодете ја положбата, вметнете ја средната оска во горниот отвор на долната врата, прицврстете ги завртките.



14. Вратата ја горната врата правилно на место. Прилагодете ја висината на вратата со вметнување на оската на средната шарка во долниот отвор на горната врата.



15. Вметнете во горната шарка и вметнете ја оската на горната шарка во горниот отвор на горната врата и прилагодете ја положбата на горната врата (држете ја горната врата додека го правите тоа), фиксирајте ја шарката со посебните фланширани шарки.

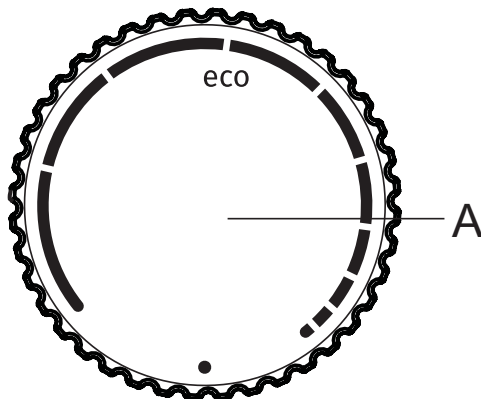


16. Ставете го поклопецот за отворот на завртката на горниот десен агол на фрижидерот. Ставете го поклопецот на горната шарка (кој е во пластичната кеса) на левиот агол. Ставете го другиот поклопец за горната шарка во пластичната кеса.



17. Отворете ја горната врата и поставете ги полиците на вратата, потоа затворете ја.
Предупредување! При промена на страната на отворање на вратата, апаратот не смее да биде приклучен за струја, Отстранете ја утичницата од штекерот однапред.

РАБОТА СО АПАРАТОТ



A Тркалце за вклучување/исклучување и поставување температура

ВКЛУЧУВАЊЕ/ИСКЛУЧУВАЊЕ НА АПАРАТОТ

За да вклучите: свртете го тркалцето **A** надесно.

За да исклучите: Свртете го тркалцето **A** назад на позицијата каде стрелката е порамнета со симболот ● (внимание: апаратот ќе остане под напон т.е. ќе има струја во апаратот).

ПРИЛАГОДУВАЊЕ НА ТЕМПЕРАТУРА

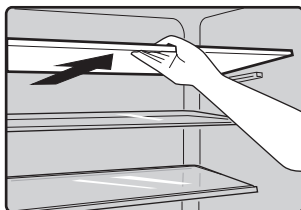
- За да ја поставите саканата температура, завртете го тркалцето **A** во насока на стрелките на часовникот, т.е. надесно.
- Промената на температурата на околината ќе влијае на температурата во апаратот. Прилагодете ја поставката со тркалцето **A** соодветно. Положите кон **подолгите линии** значат пониска температура во апаратот (поладно). Поставките кон **пократките линии** значат повисока температура (потопло).
- Препорачаното поставување на тркалцето **A** е на позицијата „eco“ (види слика).
- Ако температурата во просторијата каде што е поставен апаратот е под 16°C, препорачуваме да ја поставите температурата на тркалцето **A** на најдолгата линија.

КОРИСТЕЊЕ НА ВАШИОТ АПАРАТ

Додатоци

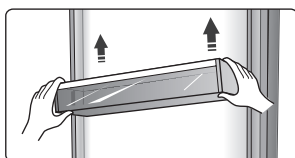
Подвижни полици

- Со вашиот апарат се вклучени различни стаклени, пластични полици и метални решетки – различни модели имаат различни комбинации и различни функционалности.
- Страничните ѕидови на фрижидерот се опремени со жлебови за да можете да ги поставите полиците.



Поставување на полиците на вратата

- За да се овозможи поставување на амбалажи од различни големини, полиците на вратата може да се постават на различни висини.
- За да ја прилагодите, повлечете ја полицата во насока на стрелките сè додека не излезе, а потоа поставете ја како што ви е потребно.



Фиока за зеленчуци

- Фиоката е соодветна се складирање овошја и зеленчуци.

Комора на фрижидерот

- За складирање храна која нема потреба да се мрзне и различни видови храна.

Комора на замрзнувачот

- За замрзнување свежа храна и складирање смрзната храна подолго време.

Одмрзнување храна

- Во комората на фрижидерот
- На собна температура
- Во микробранова печка
- Во рерна
- Одмрзнатата храна треба одново да се замрзне со исклучок на посебни случаи.

Феока за коцки мраз

За правење мраз и складирање коцки мраз.

За храната да не се расипува, ве молиме следете ги следниве упатства

- Честото отворањето на вратата може да влијае врз значително зголемување на температурата во преградите на фрижидерот.
- Редовно чистете ги површините на кои ставате храна и кои се во допир со дренажните системи.
- Складирајте ги свежото месо и рибата во соодветните прегради во фрижидерот за да немаат допир со другата храна или да не протекуваат по друга храна.
- Преградите во замрзнувач со две ѕвезди се соодветни за складирање на претходно замрзната храна, чување и правење на сладолед како и коцки мраз.
- Преградите со една, две или три ѕвезди не се соодветни за замрзнување на свежа храна.

Ред.бр.	Прегради КАТЕГОРИЈА	Целна темп. за складирање [°C]	Соодветна храна
1	Ладилник	+2 ≤ +8	Јајца, готвена храна, пакувана храна, овошје и зеленчук, млечни производи, колачи, Пијалаци и друга храна која не се замрзнува.
2	(***)* – Замрзнувач	≤ -18	Морска храна (риба, ракчиња, школки), речна и езерска риба и месо (препорачано време е 3 месеци – хранливата вредност и вкусот се намалуваат со тек на време), соодветно за замрзната свежа храна.
3	*** – Замрзнувач	≤ -18	Морска храна (риба, ракчиња, школки), речна и езерска риба и месо (препорачано време е 3 месеци – хранливата вредност и вкусот се намалуваат со тек на време). Не е соодветно за замрзнување на свежа храна.
4	** – Замрзнувач	≤ -12	Морска храна (риба, ракчиња, школки), речна и езерска риба и месо (препорачано време е 2 месеци – хранливата вредност и вкусот се намалуваат со тек на време). Не е соодветно за замрзнување на свежа храна.

5	* – Замрзнувач	≤ -6	Морска храна (риба, ракчиња, школки), речна и езерска риба и месо (препорачано време е 1 месец – хранливата вредност и вкусот се намалуваат со тек на време). Не е соодветно за замрзнување на свежа храна.
6	0 ѕвезда	$-6 \leq 0$	Свежо свинско, говедско, риба, пилешко, пакувана преработена храна, итн. (Храна која се препорачува да се консумира истиот ден или не подоцна од 3 дена). Делумно пакувана/завиткана преработена храна (храна која не се замрзнува).
7	Ладење	$-2 \leq +3$	Свежо/замрзнато свинско, говедско, пилешко, речни и езерски риби (7 дена под 0°C и над 0°C се препорачува да се консумира истиот ден и не подолго од два дена). Морската храна (од 0 до 15 дена не е препорачливо да се складира над 0°C)
8	Свежа храна	$0 \leq +4$	Свежо свинско, говедско, риба, пилешко, готвена храна, итн. (Препорачливо да се јаде истиот ден и во секој случај не по третиот ден)
9	Вино	$+5 \leq +20$	црвено вино, бело вино, шампањ, итн.

Забелешка: Ве молиме складирајте ги различните видови на храна во соодветните прегради или на соодветна температура за складирање на вашите купени производи.

- Ако фрижидерот е празен подолг временски период, исклучете го, одмрзнете го, исчистете го, исушете го и оставете ја вратата отворена за да се спречи развивање на мувла во уредот.

КОРИСНИ СОВЕТИ

Совети за заштеда на електрична енергија

Ви препорачуваме да ги следите следните совети за заштеда на електрична енергија:

- Обидете се да одбегнувате да ја оставате вратата отворена подолго време.
- Чувајте го апаратот далеку од извори на топлина (директна сончева светлина, електрични шпорети, итн.)
- Не подесувајте ја температурата на пониски температури одошто е потребно.
- Не складирајте топла храна или течности што испаруваат во апаратот.
- Поставете го апаратот во добро проветрена просторија во која нема влага. Ве молиме погледнете го поглавјето „инсталирање на вашиот нов апарат“.
- Ако на дијаграмот е прикажана правилната комбинација за фиоките, преградите и полиците, не менувајте ја таа комбинација, зашто е дизајнирана со цел да биде најефикасната можна конфигурација од аспект на енергетска ефикасност.

Совети за чување намирници во фрижидерот

- Не ставајте топла храна директно во фрижидерот или во замрзнувачот, зашто внатрешната температура ќе се покачи и, како последица на тоа, компресорот ќе мора да работи засилено и ќе троши повеќе електрична енергија.
- Покривајте ја или обвивајте ја храната, особено доколку има силен мирис.
- Ставајте ја храната правилно, за воздухот да може слободно да циркулира околу неа.
- Месо (сите видови): завиткајте го во политенска амбалажа за храна и ставете го на стаклената полица над фиоката со зеленчук. Секогаш придржувајте се на препорачаното време на чување и употребувајте го до датумот предложен од страна на производителот.
- Готвена храна, ладни јадења, итн.: треба да се покријат и така може да се стават на полица.
- Овошје и зеленчук: треба да се чуваат во специјалната фиока.
- Путер и сирење: треба да се обвиени во херметичка фолија или обвивка од пластика.
- Шишиња со млеко: треба да имаат капче и да се чуваат на преградите на вратата.
- Се препорачува да го обележите и да ставите датум на секое пакување смрзнати намирници, за да знаете колку долго се чува.

Совети за замрзнување

- При првото складирање или после период надвор од употреба. Пред да ја ставите храната во преградата, оставете го апаратот да работи најмалку 2 часа на повисоките поставки.
- Подгответе ја храната во мали порции за да овозможите брзо и целосно замрзнување и да овозможите последователно одмрзнување само на потребната количина.
- Завиткајте ја храната во алуминиумска фолија или полиетилен (пластика) и проверете дали пакувањата се херметички затворени.
- Не дозволувајте свежата, незамрзната храна да ја допира веќе замрзнатата храна, со што ќе избегнете зголемување на температурата на веќе замрзнатата храна.
- Смрзнатите производи, доколку се конзумираат веднаш по вадењето од замрзнувачот, може да предизвикаат ледени изгореница на кожата.
- Се препорачува да се означи и датира секое замрзнато пакување со цел да се следи времето на складирање.

Совети за чување замрзната храна

- Проверете дали замрзнатата храна е спакувана правилно во продавницата.
- Кога ќе ја одмрзнете, состојбата на храната бргу се влошува и таа не смее повторно да се замрзнува. Не пречекорувајте го периодот на чување наведен од страна на производителот.

ЧИСТЕЊЕ И ГРИЖА

Од хигиенски причини, апаратот (вклучително и надворешните и внатрешните делови) треба да се чисти редовно (најмалку на секои два месеци).

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Апаратот не смее да биде приклучен на струја додека се чисти. Опасност од струен удар! Пред да го чистите апаратот, исклучете го од струја и извлечете го кабелот од штекерот.

Внимание!

- Извадете ја храната од апаратот пред да го чистите. Чувајте ја на ладно место и добро покриена.
- Никогаш не чистете го апаратот со чистач на пара. Влагата може да се акумулира во електричните компоненти.
- Топлото испарување може да доведе до оштетување на пластичните делови.
- Етеричните масла и органските растворувачи можат да нападнат пластични делови, на пр. сок од лимон или сок од кора од портокал, бутирична киселина или средства за чистење кои содржат оцетна киселина.
- Не користете никакви абразивни средства за чистење.
- Чистете го апаратот и внатрешните додатоци со крпа и млака вода. Може да се користат и комерцијално достапни детергенти за миење садови.
- По чистењето, избришете го со свежа вода и чиста крпа за садови.
- Акумулацијата на прашина кај кондензаторот ја зголемува потрошувачката на енергија; чистете го кондензаторот на задниот дел од апаратот еднаш годишно со мека четка или правосмукалка. (Само за производ со надворешен кондензатор)
- Проверете го отворот за одвод на вода на задниот ѕид од комората на фрижидерот.
- Исчистете ја блокираната одводна дупка со помош на нешто како меко зелено колче, и внимавајте да не предизвикате оштетување на комората со остри предмети. Откако сè ќе се исуши, апаратот се враќа во употреба.

Одмрзнување

Одмрзнување во преградата за складирање свежа храна

- Водата од одмрзнувањето автоматски ќе се дренира во дел за собирање вода преку дренажна цевка на задниот дел на апаратот.

Одмрзнување на комората на замрзнувачот

- Одмрзнувањето на комората на замрзнувачот се прави рачно. Пред одмрзнување, извадете ја храната.
- Извадете ги фиоката за мраз и другите фиоки или ставете ги привремено во преградата за свежа храна.
- Поставете го колчето на регулаторот за температура на „0“ (каде што компресорот ќе престане да работи) и оставете ја вратата од фрижидерот отворена додека мразот не се стопи темелно и не се акумулира на дното на комората на замрзнувачот. Избришете ја водата со мека крпа.
- За да го забрзате процесот на одмрзнување, можете да ставите сад со топла вода (околу 50 °C) во комората на замрзнувачот и да го изгребете мразот со шпатула за мраз. Откако

ќе го направите тоа, вратете го копчето на регулаторот за температура во првобитната положба.

- Не е препорачливо да се загрева комората за замрзнување директно со топла вода или фен додека се одмрзнува за да се избегне деформација на внатрешното куќиште.
- Исто така, не е препорачливо да се гребе мразот или да се одвојува храната од садовите кои се залепиле со храната со остри алатки или дрвени прачки, за да не се оштети внатрешната обвивка или површината на испарувачот.

Предупредување! За да го исклучите апаратот пред да го одмрзнете, свртете го регулаторот за температура во положбата „0“.

Забелешка! Апаратот треба да се одмрзнува најмалку еднаш месечно. За време на неговата употреба, ако вратата се користи при екстремна влажност, го советуваме корисникот да се одмрзнува на секои две недели.

Ставање на апаратот вон употреба

- Испразнете го апаратот.
- Извлечете ја утичницата.
- Темелно исчистете го (види дел: Чистење и грижа).
- Оставете ја врата отворена за да спречите миризба.

РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ

Доколку имате проблем со вашиот апарат или сте загрижени дека апаратот не работи правилно, може да направите неколку лесни проверки пред да повикате сервис; ве молиме погледнете подолу. Може да извршите неколку лесни проверки во согласност со овој дел пред да повикате сервис.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Не обидувајте се самите да го поправате апаратот. Доколку проблемот постои и откако сте ги направиле проверките споменати подолу, контактирајте квалификуван електричар, овластен инженер за сервисирање или продавницата во која сте го купиле производот.

Проблем:	Можна причина и решение
Апаратот не работи правилно	<ul style="list-style-type: none">• Проверете дали струјниот кабел е правилно ставен во штекерот.• Проверете го осигурувачот или струјното коло; ако е потребно, заменете го.• Температурата во просторијата е прениска. Обидете се да ја подесите собната температура на постудено, за да го решите овој проблем.• Нормално е замрзнувачот да не работи во текот на автоматскиот циклус на одмрзнување или кратко време откако апаратот ќе се вклучи, за да се заштити компресорот.
Од преградите се шири миризба	<ul style="list-style-type: none">• Можеби треба да се исчисти внатрешноста.• Миризбата доаѓа од некоја храна, конзерва или амбалажа.
Апаратот испушта звуци	<p>Долните звуци се сосема нормални:</p> <ul style="list-style-type: none">• Звуци на работа на компресорот.• Звук на движење на воздухот од малиот мотор за вентилаторот во делот за замрзнување или во другите делови.• Звук сличен на вода што врие.• Звуци на пукање во текот на автоматското одмрзнување.• Звуци на кликање пред почетокот на работа на компресорот. <p>Другите необични звуци се должат на долунаведените причини и може да проверите и да преземете чекори:</p> <ul style="list-style-type: none">• Апаратот не стои рамно.• Задниот дел од апаратот го допира ѕидот.• Шишињата или конзервите се удираат една од друга.

Проблем:	Можна причина и решение
Моторите постојано работат	<p>Нормално е често да го слушате звукот на моторот, затоа што мора да работи во следните околности:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Температурата е наместена на постудено одошто е потребно. • Во апаратот неодамна е ставена поголема количина топла храна. • Температурата надвор од апаратот е превисока. • Вратите стојат отворени предолго или пречесто. • Откако сте го инсталирале апаратот, бил оставен исклучен подолго време.
АСе создава слој од мраз	<ul style="list-style-type: none"> • Проверете дали издувните отвори се блокирани со храна и дали храната е сместена во апаратот така што овозможува доволно вентилација. Проверете дали вратата може целосно да се затвори. За да го отстраните мразот, прочитајте го поглавјето за чистење и грижа.
Температурата во внатрешноста е превисока	<ul style="list-style-type: none"> • Може да сте ги оставиле вратите отворени предолго или пречесто да ги отворате; или, вратите не се затвораат поради некаква пречка; или, пак, апаратот е поставен така што нема доволно слободен простор од страните или од задната или горната страна.
Температурата во внатрешноста е прениска	<ul style="list-style-type: none"> • Покачете ја температурата согласно со упатствата во поглавјето „Контрола на екранот“.
Вратите не се затвораат лесно	<ul style="list-style-type: none"> • Проверете дали горната страна на фрижидерот е навалена наназад околу 10-15mm за да се овозможи вратите самите да се затвораат или дали можеби нешто во внатрешноста ги спречува да се затворат.

Проблем:	Можна причина и решение
На подот капе вода	<p>Садот за вода (сместен во задниот долен дел од фрижидерот) може да не е правилно израмнет или садот за исцедување под врвот на компресорот може да не е правилно поставен за да ја насочува водата во тој сад, или садот за вода е блокиран или водата не е целосно навлезена во конекторот. Може да треба да го повлечете фрижидерот подалеку од сидот за да ги проверите садот и конекторот.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Проверете дали фрижидерот бил исклучен подолго време, зашто тоа може да предизвика топење на мразот во корпата и негово претворање во вода која истекува на подот.
ЛЕД светлото не работи:	<ul style="list-style-type: none"> • Доколку ЛЕД светлото не работи, повикајте сервисер. • Не обидувајте се самите да го поправите ЛЕД светлото затоа што можете да дојдете во контакт со висок напон!

ИСФРЛАЊЕ НА АПАРАТОТ

Забрането е овој апарат да се исфрла како отпад од домаќинството.



Амбалажа

Амбалажата на која стои ознака дека може да се рециклира, може да се рециклира. Исфрлете ја амбалажата во соодветен контејнер за отпад за да се рециклира.

Пред да го исфрлите апаратот

1. Извлечете го струјниот кабел од штекерот.
2. Исечете го струјниот кабел и исфрлете го заедно со приклучокот.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Фрижидерите содржат ладилно средство (фреон) и гасови во изолацијата. Ладилното средство (фреон) и гасовите мора да се исфрлат на професионален начин, затоа што може да предизвикаат повреда или воспаленија на очите. Пред да го исфрлите апаратот, осигурете се дека изолацијата на разладното коло не е оштетена.

	ПРАВИЛНО ИСФРЛАЊЕ НА ПРОИЗВОДОТ
 	Симболот на производот или на неговата амбалажа укажува на тоа дека производот не треба да се третира како обичен отпад од домаќинството. Производот треба да се однесе во овластен центар за собирање отпад од електрична и електронска опрема. Со правилното исфрлање на производот, помагате во спречувањето било какви негативни ефекти врз животната средина и здравјето на луѓето, до кои би дошло во случај на неправилно отстранување на производот. За детални информации во врска со исфрлањето и преработката на производот, ве молиме контактирајте го релевантното општинско тело задолжено за управување со отпадот, вашата служба за одлагање отпад или продавницата во која сте го купиле производот.

Gorenje, d.o.o.
Partizanska 12
SI - 3320 Velenje, Slovenija
info@gorenje.com
www.gorenje.com